

Súd: Krajský súd Trnava
Spisová značka: 11Co/727/2014
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2114223010
Dátum vydania rozhodnutia: 01. 12. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Silvia Hýbelová
ECLI: ECLI:SK:KSTT:2014:2114223010.1

Uznesenie

Krajský súd v Trnave v právnej veci navrhovateľky: Fakultná nemocnica Trnava, so sídlom A. Žarnova 11, 917 75 Trnava, IČO: 00 610 381, zastúpená splnomocnenkyňou: Advokátska kancelária MAJLING & NINČÁK s.r.o., so sídlom Palárikova 14, 811 04 Bratislava, IČO: 35 960 728, proti odporkyni: Ing. Z. A., nar. XX.XX.XXXX, bytom P. M. XX, XXX XX E., o nariadenie predbežného opatrenia, o odvolaní navrhovateľky proti uzneseniu Okresného súdu Trnava zo dňa 17. septembra 2014, č. k. 24C/31/2014-23, takto

rozhodol:

Odvolací súd uznesenie súdu prvého stupňa v napadnutej zamietajúcej časti **p o t v r d z u j e .**

o d ô v o d n e n i e :

Súd prvého stupňa uznesením napadnutým odvolaním zamietol návrh navrhovateľky na nariadenie predbežného opatrenia. Z odôvodnenia uznesenia vyplynulo, že navrhovateľka sa návrhom doručeným na súd dňa 04.09.2014 domáhala, aby súd určil odporkyni povinnosť zdržať sa akýchkoľvek zásahov do práva na ochranu dobrého mena a povesti navrhovateľky písaním, uverejňovaním, vyhláseniami a iným zverejňovaním mylných, nepravdivých a zavádzajúcich tvrdení vzťahujúcich sa na konanie a povinnosti navrhovateľky, zároveň určil, že je povinná vymazať svoj článok [http://A.](#) uverejnený na internetovom blogu a zároveň jej určil povinnosť na vlastné náklady zverejniť verejné ospravedlnenie navrhovateľke za šírenie nepravdivých informácií ohľadne konania navrhovateľky pri vybavovaní jej sťažností a manipulácie s jej zdravotnou dokumentáciou týkajúcou sa jej operácie a následnej hospitalizácie na chirurgickej klinike FN TT v dňoch od 29.04.2013 až 02.05.2013 v denníkoch Pravda a PLUS jeden deň a internetových stránkach uvedených v petite návrhu. Zároveň žiadala aj nariadiť predbežné opatrenie, ktorým súd uloží odporkyni, aby sa zdržala akýchkoľvek zásahov do práva na ochranu dobrého mena a povesti navrhovateľky písaním, uverejňovaním, vyhláseniami a iným zverejňovaním mylných, nepravdivých a zavádzajúcich tvrdení vzťahujúcich sa na konanie a povinnosti navrhovateľky a tiež, aby dočasne odstránila svoj príspevok uverejnený na internetovej stránke <I.>. V návrhu na nariadenie predbežného opatrenia uviedla, že odporkyňa sa vyjadrila v dňoch od 30.07.2014 do 03.08.2014 vo viacerých denníkoch ako aj pre rôzne internetové portály spôsobom, ktorým škodila dobrému menu a povesti navrhovateľky a to uvádzaním nepravdivých informácií o konaní navrhovateľky ako i o jej povinnostiach. Poukázala na články: pacientke dali z operácie len zostrihané video uverejnený dňa 31.07.2014 v denníku PRAVDA; záhady videa z operácie uverejnený dňa 01.08.2014 v denníku PLUS jeden deň; pacientka nemocnice sa nevie dostať k svojej zdravotnej dokumentácii zverejnený dňa 31.07.2014 na internetovom portály [www.lekari.sk](#) <I.>; žene hrozia trvalé následky, nemocnica v Trnave problémy odmieta zverejnený dňa 31.07.2014 na internetovom portály H. <[http://H.](#)><<[http://H.](#)> a ďalšie minimálne štyri články uverejnené na internetovom portály a v denníku PRAVDA. Navrhovateľka tiež uviedla, že odporkyňa dňa 26.08.2014 uverejnila článok s názvom "koho chránite pani ministerka nemocnicu alebo pacienta" na svojom blogu na internetovej stránke, pričom v článku ďalej pokračovala v ničení dobrej povesti a dobrého mena navrhovateľky. Nepravdivými informáciami odporkyňa poškodzuje dobré meno navrhovateľky, pričom tieto informácie nie sú pravdivé, nakoľko výkonom dozoru sa zistilo 15 formálnych nedostatkov vo vedení zdravotnej dokumentácie odporkyne, avšak sa nezistilo

bielenie strán ani iné prepisovanie alebo menenie zdravotnej dokumentácie odporkyne a na jej žiadosti vždy navrhovateľka písomne odpovedala. V súvislosti s konaním odporkyne navrhovateľke vznikla aj škoda, ktorá v prípade, že odporkyňa neskončí so svojim konaním sa neustále môže zväčšovať. Vzhľadom na skutočnosť, že odporkyňa v konaní pokračuje, navrhovateľka žiadala vydať predbežné opatrenie. Súd dospel k názoru, že zo strany navrhovateľky neboli splnené zákonné podmienky pre dočasnú úpravu vzťahov medzi účastníkmi konania navrhnutú predbežným opatrením. Právne súd prvého stupňa vec posúdil podľa § 74 ods. 1 O.s.p., § 75 ods. 2, § 76 ods. 1 písm. f) a § 102 ods. 1 O.s.p.. Zmyslom predbežného opatrenia je dočasná úprava pomerov účastníkov konania (nie s konečnou platnosťou), pričom musí byť poskytnutá úprava tomu, kto o vydanie predbežného opatrenia žiada ako aj tomu, voči ktorému predbežné opatrenie smeruje. Subjekt domáhajúci sa vydania predbežného opatrenia musí osvedčiť dôvody na jeho vydanie t.j. potrebu dočasnej úpravy pomerov účastníkov alebo obavu o ohrozenie budúceho výkonu súdneho rozhodnutia, dôvodnosť nároku, ktorému sa má poskytnúť predbežná ochrana a nebezpečenstvo bezprostredne hroziacej ujmy. Výsledkom osvedčovania je, že osvedčované skutočnosti sa súdu so zreteľom na všetky okolnosti prípadu javia ako nanajvýš pravdepodobné. Pri úvahách, v rámci ktorých súd hodnotil dôvodnosť návrhu na nariadenie predbežného opatrenia vychádzal zo skutočnosti bez toho, aby prejedlikoval rozhodnutie vo veci samej, že predmetom konania vo veci samej je ochrana dobrého mena a povesti povinnej osoby, aby súd mohol vyhovieť návrhu na nariadenie predbežného opatrenia musí navrhovateľka aspoň osvedčiť základné skutočnosti potrebné pre záver o pravdepodobnosti nároku, ktorému sa má poskytnúť predbežná ochrana. Samotný spor na ochranu dobrého mena a povesti navrhovateľky ju neoprávňuje domáhať sa uloženia povinnosti odporkyne zdržať sa akýchkoľvek zásahov do práva na ochranu dobrého mena a povesti navrhovateľky písaním, uverejňovaním, vyhláseniami a iným zverejňovaním mylných, nepravdivých a zavádzajúcich tvrdení vzťahujúcich sa na konanie a povinnosti navrhovateľky a tiež uloženia povinnosti spočívajúceho v uložení povinnosti odporkyne dočasne odstrániť svoj príspevok uverejnený na internetovej stránke. Navrhovateľka nepreukázala, že by odporkyňa v konaní pokračovala a tiež, že by tu bola existencia eventuálnej ujmy jej hroziacej. Samotné vyjadrenie odporkyne v článkoch, pričom navrhovateľka sa vždy mala možnosť k nim vyjadriť neznamená, že navrhovateľke bezprostredne hrozí ujma. Súd dospel k záveru, že navrhovateľka neosvedčila nalievavosť potreby dočasnej úpravy pomerov účastníkov konania, tiež neosvedčila existenciu žiadnych konkrétnych úkonov odporkyne, v dôsledku ktorých sa môže dôvodne obávať nenapraviteľnej alebo len ťažko napraviteľnej ujmy na jej strane a preto návrh zamietol. Navyše, keď podľa názoru súdu predbežné opatrenie nemôže nahrádzať rozhodnutie vo veci samej, pričom z návrhu vo veci samej je zrejmé, že navrhovateľka žiada rozhodnúť okrem zverejnenia ospravedlnenia tak, ako navrhla vydať predbežné opatrenie. O náhrade trov konania rozhodol tak, že o nich bude rozhodovať až pri náhrade trov konania vo veci samej (§ 145 O.s.p.).

Proti tomuto uzneseniu súdu prvého stupňa v zákonom určenej lehote podala odvolanie navrhovateľka. Uviedla, že súd prvého stupňa v uznesení konštatoval, že navrhovateľka neosvedčila nalievavosť potreby dočasnej úpravy pomerov účastníkov, neosvedčila existenciu žiadnych konkrétnych úkonov odporkyne, v dôsledku ktorých sa môže dôvodne obávať nenapraviteľnej alebo len ťažko napraviteľnej ujmy na jej strane. S týmto výrokom nesúhlasí, keďže predpokladom na nariadenie predbežného opatrenia nie je preukázanie vzniku ujmy a ani len nie je potrebné preukazovať vznik ujmy ani nebezpečenstvo bezprostredne hroziacej ujmy, keďže postačí jeho odôvodnenie, čo vyplýva aj zo samotnej podstaty inštitútu predbežného opatrenia tak, ako to uviedol vo svojom uznesení aj Najvyšší súd SR sp. zn. 1Obo/57/97 z 25.05.1997. Zastáva názor, že je potrebná dočasná úprava pomerov účastníkov, keďže odporkyňa svojimi zásahmi poškodzuje dobré meno a povesť navrhovateľky a neexistuje záruka, že od poškodzujúceho konania upustí. Už len uverejnením príspevku na internetovej stránke <http://A>. spôsobila nenapraviteľnú ujmu, nakoľko sa hneď niekoľkými príspevkami v diskusii začalo podporovanie mylných, nepravdivých, zavádzajúcich a poškodzujúcich tvrdení odporkyne. Táto internetová stránka je dostupná kdekoľvek a kedykoľvek v rámci celého územia SR aj celosvetovo, neexistuje záruka, že by prostredníctvom predmetného poškodzujúceho príspevku resp. prostredníctvom ďalších príspevkov do diskusie prestalo poškodzovať dobré meno a povesť navrhovateľky. Inak pokladá navrhovateľka za vysoko pravdepodobné, že by zotrvanie tohto príspevku mohlo viesť k neodvratnému zväčšovaniu nenapraviteľnej ujmy v podobe negatívneho priam opovrhujúceho názoru verejnosti na činnosti, povinnosti navrhovateľky ako subjektu poskytujúceho zdravotnú starostlivosť, preto má za nevyhnutné a neodkladné, aby dobrá povesť navrhovateľky ako právnickej osoby bola chránená práve prostredníctvom nariadenia požadovaného predbežného opatrenia. Tvrdenia o bielení údajov čísiel strán sú nielenže nepravdivé ale aj zavádzajúce, keďže

z protokolu o výsledku dozoru, ktorý bol vypracovaný dňa 17.10.2013 je evidentné, že ministerstvo zdravotníctva nezistilo žiadne bielenie strán ani prepisovania alebo menenie zdravotnej dokumentácie odporkyne. Je potrebné vzhľadom na množstvo hrubých priam agresívnych príspevkov na adresu navrhovateľky, ktoré odporkyňa uverejnila na internetových portáloch apelovať na požiadavku rýchlosti a nie požiadavku úplnosti skutkových zistení, čo uviedol aj NS SR vo svojom uznesení zo dňa 05.08.2010 sp. zn. 3Cdo/149/2010. Pri nariaďovaní predbežného opatrenia súd musí vziať do úvahy, že upravuje pomery medzi účastníkmi len dočasne a nezaisťuje nároky doposiaľ právoplatne nepriznané. Navrhovateľka sa v návrhu na vydanie predbežného opatrenia domáha okamžitého zásahu zo strany súdu a to na základe už uvedených obáv z ďalšieho poškodzovania a dobrého mena a povesti a tým sa zároveň domáha aj toho, aby bolo neporušené resp. naplnené jej ústavné právo na súdnu ochranu. Použitie inštitútu predbežného opatrenia je na mieste vždy vtedy, ak sa vyžaduje okamžitý zásah súdu, nakoľko bez dočasnej úpravy právnych pomerov by bolo právo účastníka ohrozené (uznesenie ÚS SR z 10.09.2013 č. k. II ÚS 426/2013-12). Pokiaľ súd tvrdí, že navrhujú vydať predbežné opatrenie v rovnakom znení ako znie žalobný petít tak toto takisto sa nezakladá na pravde, nakoľko v návrhu na nariadenie predbežného opatrenia žiada, aby odporkyňa dočasne odstránila uverejnený príspevok na internetovej stránke a je potrebné zabezpečiť, aby sa už aj tak vzniknutá škoda konaním odporkyne ďalej nezväčšovala a aby škodlivé následky, ktoré sú v dostatočnej miere rozšírené a zároveň vo veľkej miere medializované bolo možné aspoň z časti eliminovať. Pokiaľ účel dočasnej ochrany sa nedá inak dosiahnuť než rovnakým výrokom ako vo veci samej môže byť formulácia predbežného opatrenia rovnaká ako žalobný petít. Navrhla preto zmeniť napadnuté uznesenie v zamietajúcej časti a uložiť odporkyňi, aby sa zdržala akýchkoľvek zásahov do práva na ochranu dobrého mena a povesti navrhovateľky písaním, uverejňovaním, vyhláseniami a iným zverejňovaním mylných, nepravdivých a zavádzajúcich tvrdení vzťahujúcich sa na konanie a povinnosti navrhovateľky a tiež aby odporkyňa dočasne odstránila príspevok uverejnený na internetovej stránke.

Krajský súd v Trnave ako súd odvolací po zistení, že odvolanie podala včas oprávnená osoba - účastník konania proti rozhodnutiu, proti ktorému je tento opravný prostriedok prípustný, postupom bez nariadenia odvolacieho pojednávania podľa § 214 ods. 2 O.s.p. preskúmal napadnuté uznesenie v medziach daných rozsahom a dôvodmi odvolania podľa § 212 ods. 1 O.s.p. a dospel k záveru, že odvolanie navrhovateľky nie je dôvodné, pretože napadnuté uznesenie súdu prvého stupňa je vecne správne.

Predmetom konania vedeného na súde prvého stupňa pod sp. zn. 24C/31/2014 je ochrana dobrého mena a povesti navrhovateľky ako právnickej osoby a nariadenie predbežného opatrenia o uložení odporkyňi povinnosti zdržať sa akýchkoľvek zásahov do práva na ochranu dobrého mena a povesti navrhovateľky písaním, uverejňovaním, vyhláseniami a iným zverejňovaním mylných, nepravdivých a zavádzajúcich tvrdení vzťahujúcich sa na konanie a povinnosti navrhovateľky a zároveň uložiť jej povinnosť vymazať svoj článok uverejnený na internetovom blogu.

Predmetom odvolacieho konania je posúdenie správnosti postupu a rozhodnutia súdu prvého stupňa, ktorým bol návrh navrhovateľky na nariadenia predbežného opatrenia zamietnutý.

Odvolací súd po preskúmaní napadnutého uznesenia ako aj obsahu spisového materiálu dospel k záveru, že súd prvého stupňa po vykonanom dokazovaní potrebnom na vyhlásenie uznesenia dospel k správnym skutkovým zisteniam a vec i správne právne posúdil.

Pretože odvolací súd preberá súdom prvého stupňa zistený skutkový stav pokiaľ ide o skutočnosti právne rozhodné pre posúdenie odvolateľkou tvrdených skutočností, pričom i podľa odvolacieho súdu dospel súd prvého stupňa k správnym skutkovým zisteniam a pretože zdieľa jeho právny záver s poukazom na ust. § 219 ods. 2 O.s.p. ako odvolací súd poukazuje na odôvodnenie písomného vyhotovenia preskúmaného uznesenia. Odvolací súd nenachádza dôvod, pre ktorý by sa mal od záverov prvostupňového súdu odchýliť a preto nemôže dať za pravdu odvolateľke, ktorá v odvolaní navyše neuviedla žiadne nové relevantné skutočnosti, ktoré by boli spôsobilé privodiť zmenu napadnutého uznesenia.

Predbežné opatrenie možno nariadiť ak je potrebné, aby dočasne boli upravené pomery účastníkov alebo ak je obava, že by výkon súdneho rozhodnutia mohol byť ohrozený. Súd prvého stupňa správne skonštatoval, že v danom prípade neboli splnené uvedené podmienky na nariadenie predbežného opatrenia. Navrhovateľka sa domáhala predbežného opatrenia najmä z dôvodu dočasnej úpravy

pomerov účastníkov. Týmto za účelom toho žiadala uložiť odporkyni povinnosť zdržať sa akýchkoľvek zásahov do práva na ochranu dobrého mena a povesti navrhovateľky písaním, uverejňovaním, vyhláseniami a zverejňovaním mylných, nepravdivých a zavádzajúcich tvrdení vzťahujúcich sa na konania a povinnosti navrhovateľky a tiež uložením povinnosti odstrániť dočasne svoj príspevok uverejnený na internetovej stránke, na internetovom blogu. Navrhovateľka však nepreukázala žiadnym spôsobom, že by odporkyňa pokračovala v zverejňovaní alebo uverejňovaní nejakých informácií vzťahujúcich sa na konania a povinnosti navrhovateľky okrem článkov, ktoré sú predmetom návrhu vo veci samej a za ktorých uverejnenie žiada ospravedlnenie. Vedené články boli publikované dňa 31.07.2014 a niektoré v priebehu mesiaca august. Od tejto doby nebol preukázaný žiaden článok zverejnený odporkyňou na adresu navrhovateľky. Pokiaľ sa týka internetového blogu na tento dala navrhovateľka príspevok svoj otvorený list ministerke zdravotníctva. Okrem tohto jej príspevku neuvádza navrhovateľka žiaden iný príspevok, ktorý by bola odporkyňa uverejnila na tomto svojom portáli. Skôr poukazuje na reakcie ľudí, ktorý si uvedený článok prečítali. Odvolací súd tak má totožný názor s názorom súdu prvého stupňa, že navrhovateľka neosvedčila potrebu dočasnej úpravy pomerov účastníkov, z ktorého dôvodu správne návrh na nariadenie predbežného opatrenia zamietla.

Vzhľadom k vyššie uvedeným skutočnostiam preto odvolací súd napadnuté uznesenie súdu prvého stupňa podľa § 219 ods. 1 O.s.p. potvrdil.

Uvedené uznesenie bolo prijaté v senáte pomerom hlasov 3:0, teda jednohlasne.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustné odvolanie.